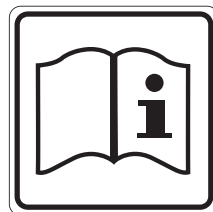


SpanSet[®]



DSL3 Lanyard User Instructions

EN355:2002

GB

DE

ES

FR

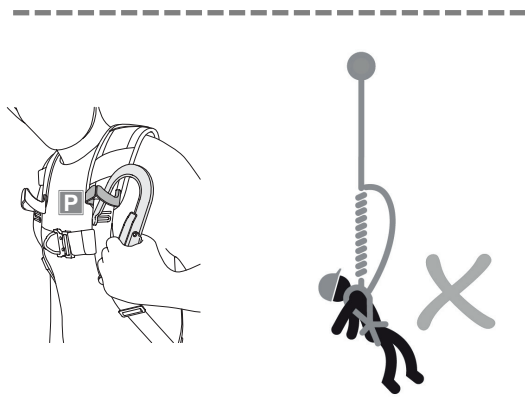
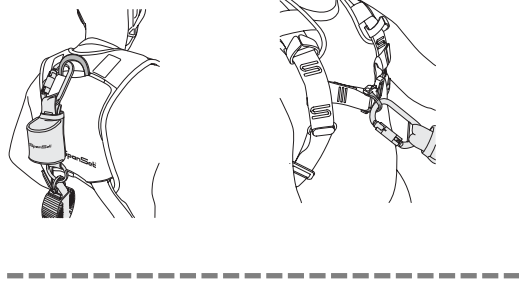
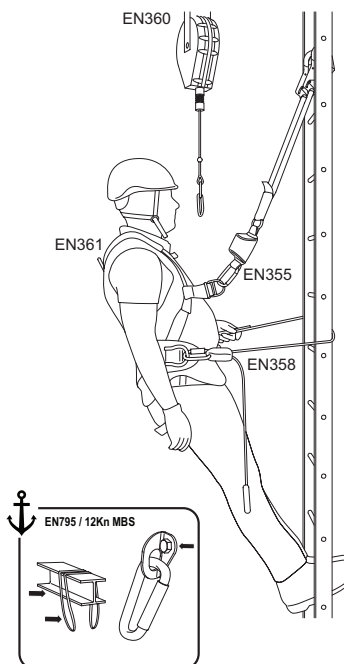
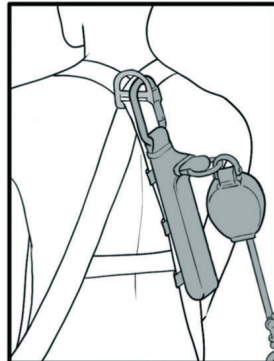
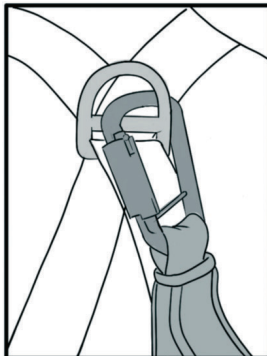
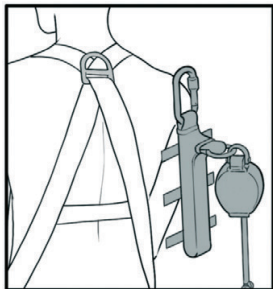
IT

NL

NO

PL

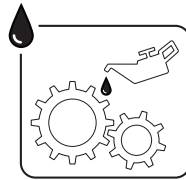
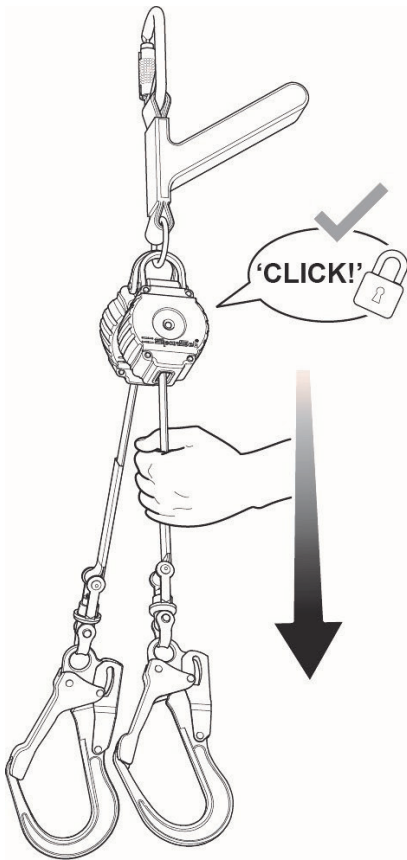
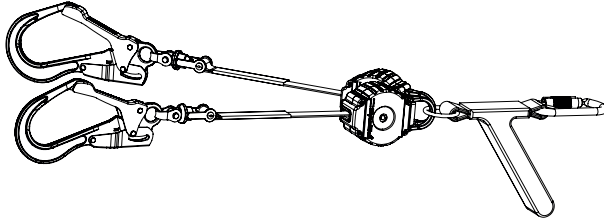
DSL3



DSL3



!! 2m MAX!!



DSL3

Product Labelling

1 Product name
Produktname
Nombre del producto
Nom de product
Nome del prodotto
Produktnavn

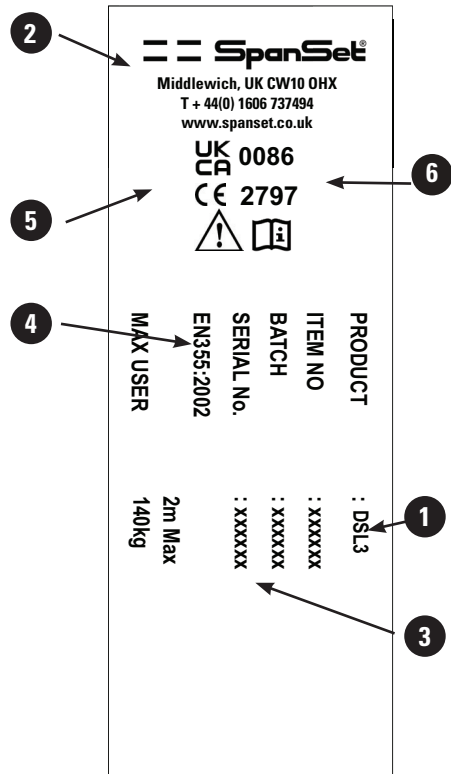
2 Contact details
Kontakt details
Details del contacto
Détails de contact
Particolari del contatto
Kontaktinformasjon

3 Unique number
Einzigartige Zahl
Número único
Nombre unique
Numero unico
Unikt nummer

4 Test Number
Name des tests
Nombre de la prueba
Nom D'essai
Nome della prova
En standarder

5 European Certification
Europäische Zustimmung
Aprobación Europea
Approbation Européenne
Approvazione Europea
Godkjennings organ

6 Quality Approval
Qualitätszustimmung
Aprobación de la calidad
Approbation de qualité
Approvazione di qualità
Kvalitetssikringsorgan



EU Notified Body: SGS FIMKO OY, Notified Body 0598, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland.

EU Notified Body Number: 0598 (CE)

UKCA Approved Body: SGS United Kingdom Limited, Approved Body 0120, Inward Way, Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom

UKCA Approved Body Number: 0120 (UKCA)

Manufacturing Quality Assurance

EU Notified Body: BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands

EU Notified Body Number: 2797 (CE)

UKCA Approved Body: BSI Group Kitemark Court, Davy Avenue, Knowhill, Milton Keynes, MK5 8PP, United Kingdom

UKCA Approved Body Number: 0086 (UKCA)



GB

DSL3 Instructions for use

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire, CW10 0HX, United Kingdom

Information

The DSL3 is designed for personal fall protection by arresting a fall using an energy absorber. The product must not be overloaded or used outside its field of application, personal protection for work at height. It is not meant for prolonged periods of suspension. There is an integrated fall indicator in the lanyard attachment that shows red when activated. The lanyard should not be used if it is showing red.

The Lanyard is suitable for use at any angle around the anchor point, including fall factor 2 at full extension. Be aware that if falling from above the anchor point your fall arrest distance is greatly increased.

Warnings

Use of this equipment is inherently dangerous, and prior to use you must:

- Read the User Instruction Manual
- Be trained in the correct use of the product

- Familiarise yourself with the products operation & limitations
- Fully understand the risk involved in using the product
- Be physically and medically capable of operating the product safely and fully understanding its function

Additionally:

- All work at height activities are inherently dangerous; your personal safety is your responsibility.
- Rescue provision should always be in place to deal with any emergencies and must be able to be carried out with maximum efficiency and speed.
- No alterations, additions or repairs should be made to this product without the written consent of SpanSet UK Ltd.
- Do not disassemble or tamper with the fasteners on the lanyard covers without SpanSet authorisation.
- The equipment shall not be used outside its limitations, or for any purpose other than that for which it is intended
- Sub-components must not be substituted.

SpanSet recommends that where possible all PPE be personal issue.

Always ensure, via specific training or advice from a competent person, that the intended application of PPE is compatible with the products used. It cannot be assumed that all combinations of PPE will interact in a safe manner.

Product Label - the label details must be clearly legible and checked for compatibility for the required work at height activity. Check the details of the product label to ensure the product is within its operating lifespan.

It is essential for safety that equipment is withdrawn from use immediately should:

- any doubt arise about its condition for safe use or;
- it has been used to arrest a fall and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.

A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system.

The recommended expiry date for the product is on the label in date form BATCH YYYYMM

DO NOT EXTEND - the total length of the assembly must not exceed 2m (lanyard, connectors and energy absorber).

MFG - Dyneema, Polyester, Aluminium, Steel.

Periodic Examinations

To ensure the users safety SpanSet recommend that PPE for Work at Height is thoroughly examined:

- Periodically at intervals of 6 to 12 months in line with procedures described herein by a competent person authorised by SpanSet
- by the user before each use.



DE

DSL3 Gebrauchsanleitung

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire,
CW10 0HX, United Kingdom

Informationen

Der DSL3 dient der persönlichen Absturzsicherung durch Auffangen eines Sturzes mit Falldämpfer. Das Produkt darf nicht überlastet oder außerhalb seines Anwendungsbereichs eingesetzt werden. Persönlicher Schutz bei Arbeiten in der Höhe. Es ist nicht für längere Zeiträume der Suspendierung gedacht. In der Verbindungsmittelbefestigung befindet sich ein integrierter Sturzindikator, der bei Aktivierung rot leuchtet. Das Trageband sollte nicht verwendet werden, wenn es rot ist.

Das Lanyard ist für die Verwendung in jedem Winkel um den Ankerpunkt herum geeignet, einschließlich Sturzfaktor 2 bei voller Ausdehnung. Beachten Sie, dass sich Ihr Absturzsicherungsabstand bei einem Sturz von oberhalb des Ankerpunkts erheblich erhöht.

Achtung

Die Verwendung dieses Geräts ist grundsätzlich gefährlich, und vor der Verwendung müssen Sie:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung
- In der korrekten Verwendung des Produkts geschult werden
- Machen Sie sich mit der Bedienung und den Einschränkungen des Produkts vertraut
- Verstehen Sie das Risiko, das mit der Verwendung des Produkts verbunden ist, vollständig
- Körperlich und medizinisch in der Lage sein, das Produkt sicher zu bedienen und seine Funktion vollständig zu verstehen
- Alle Arbeiten in der Höhe sind grundsätzlich aus gefährlich; Ihre persönliche Sicherheit liegt in Ihrer Verantwortung.
- Die Rettungsvorkehrungen sollten für alle Notfälle immer vorhanden sein und müssen mit maximaler Effizienz und Geschwindigkeit durchgeführt werden können.
- An diesem Produkt dürfen ohne die schriftliche Zustimmung von SpanSet UK Ltd. keine Änderungen, Ergänzungen oder Reparaturen vorgenommen werden.
- Zerlegen oder manipulieren Sie die Verschlüsse an den Lanyard-Abdeckungen nicht ohne die Genehmigung von SpanSet.
- Das Gerät darf nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet

werden

- Unterkomponenten dürfen nicht ersetzt werden.

SpanSet empfiehlt, dass es sich bei der gesamten PSA nach Möglichkeit um eine persönliche Angelegenheit handelt.

Stellen Sie durch spezielle Schulung oder Beratung durch eine kompetente Person immer sicher, dass die beabsichtigte Anwendung der PSA mit den verwendeten Produkten kompatibel ist. Es kann nicht davon ausgegangen werden, dass alle Kombinationen von PSA sicher zusammenwirken.

Produktetikett – die Etikettendetails müssen deutlich lesbar sein und auf Kompatibilität mit der erforderlichen Arbeit in der Höhe überprüft werden. Überprüfen Sie die Angaben auf dem Produktetikett, um sicherzustellen, dass sich das Produkt innerhalb seiner Betriebslebensdauer befindet.

Aus Sicherheitsgründen ist es wichtig, dass Geräte sofort außer Betrieb genommen werden, wenn:

- Zweifel über seinen Zustand für eine sichere Verwendung oder;
- Es wurde zum Auffangen eines Sturzes verwendet und nicht wieder verwendet, bis von einer sachkundigen Person schriftlich bestätigt wurde, dass dies akzeptabel ist.

Ein Ganzkörpergurt ist die einzige akzeptable Körperhaltevorrichtung, die in einem Absturzsicherungssystem verwendet werden kann.

Das empfohlene Verfallsdatum für das Produkt finden Sie auf dem Etikett in der Datumsform CHARGE JJJJMM

Es ist wichtig, dass dieses Produkt mit den Anweisungen in der richtigen Sprache des Landes, in dem das Produkt verwendet werden soll, an den Endverbraucher verkauft wird.

Um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten, empfiehlt SpanSet eine gründliche Prüfung der PSA für Arbeiten in der Höhe:

- Regelmäßig in Abständen von 6 bis 12 Monaten gemäß den hier beschriebenen Verfahren durch eine von SpanSet autorisierte kompetente Person
- vom Benutzer vor jedem Gebrauch



ES DSL3 Instrucciones de uso

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire, CW10 0HX, United Kingdom

Información

El DSL3 está diseñado para la protección personal contra caídas mediante la detención de una caída mediante un absorbedor de energía. El producto no debe ser sobrecargado ni utilizado fuera de su campo de aplicación, protección personal para trabajos en altura. No está destinado a períodos prolongados de suspensión. Hay un indicador de caída integrado en el accesorio del cordón que muestra rojo cuando se activa. El cordón no debe usarse si está rojo.

El cordón es adecuado para usar en cualquier ángulo alrededor del punto de anclaje, incluido el factor de caída 2 en extensión completa. Tenga en cuenta que si cae por encima del punto de anclaje, la distancia de detención de caídas aumenta considerablemente.

Advertencia

El uso de este equipo es intrínsecamente peligroso y antes de usarlo debe:

- Lea el manual de instrucciones del usuario
- Estar capacitado en el uso correcto del producto.
- Familiarícese con el funcionamiento y las limitaciones de los productos
- Entender completamente el riesgo involucrado en el uso del producto.
- Ser física y médicamente capaz de operar el producto de manera segura y comprender completamente su función.
- Todas las actividades de trabajo en altura son inherentemente peligrosas; su seguridad personal es su responsabilidad.
- La provisión de rescate siempre debe estar disponible para hacer frente a cualquier emergencia y debe poder llevarse a cabo con la máxima eficiencia y velocidad.
- No se deben realizar modificaciones, adiciones o reparaciones a este producto sin el consentimiento por escrito de SpanSet UK Ltd.
- No desmonte ni altere los sujetadores de las cubiertas de las cuerdas sin la autorización de SpanSet.
- El equipo no se debe utilizar fuera de sus limitaciones, o para cualquier otro propósito que no sea el previsto.
- Los subcomponentes no deben sustituirse.

SpanSet recomienda que, en la medida de lo posible, todo el equipo de protección personal sea

persona.

Asegúrese siempre, mediante formación específica o asesoramiento de una persona competente, de que la aplicación prevista del EPI sea compatible con los productos utilizados. No se puede suponer que todas las combinaciones de PPE interactuarán de manera segura.

Etiqueta del producto: los detalles de la etiqueta deben ser claramente legibles y verificar su compatibilidad con la actividad de trabajo en altura requerida. Verifique los detalles de la etiqueta del producto para asegurarse de que el producto esté dentro de su vida útil operativa.

Es esencial para la seguridad que el equipo se retire del uso inmediatamente si:

- surja alguna duda sobre su estado para un uso seguro o;
- se ha utilizado para detener una caída y no se ha vuelto a utilizar hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo aceptable para sujetar el cuerpo que se puede usar en un sistema de detención de caídas

La fecha de caducidad recomendada para el producto se encuentra en la etiqueta en forma de fecha BATCH AAAAMM

Es esencial que este producto se venda al usuario final con las instrucciones en el idioma correcto del país en el que se utilizará el producto.

Para garantizar la seguridad de los usuarios, SpanSet recomienda que el EPI para trabajos en altura se examine minuciosamente:

- Periódicamente a intervalos de 6 a 12 meses de acuerdo con los procedimientos descritos en este documento por una persona competente autorizada por SpanSet
- por el usuario antes de cada uso



FR **DSL3** **Mode d'emploi**

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire, CW10 0HX, United Kingdom

Information

Le DSL3 est conçu pour la protection individuelle contre les chutes en arrêtant une chute à l'aide d'un absorbeur d'énergie. Le produit ne doit pas être surchargé ou utilisé en dehors de son domaine d'application, protection individuelle pour les travaux en hauteur. Il n'est pas destiné à des périodes de suspension prolongées. Il y a un indicateur de chute intégré dans la fixation de la longe qui s'allume en rouge lorsqu'il est activé. Le cordon ne doit pas être utilisé s'il est rouge.

La longe peut être utilisée à n'importe quel angle autour du point d'ancrage, y compris le facteur de chute 2 à pleine extension. Sachez que si vous tombez du dessus du point d'ancrage, votre distance d'arrêt de chute est considérablement augmentée.

Advertisement

L'utilisation de cet équipement est intrinsèquement dangereuse, et avant de l'utiliser, vous devez :

- Lire le manuel d'instructions de l'utilisateur
- Être formé à l'utilisation correcte du produit
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement et les limites des produits
- Bien comprendre les risques liés à l'utilisation du produit
- Être physiquement et médicalement capable d'utiliser le produit en toute sécurité et de bien comprendre sa fonction
- Toutes les activités de travail en hauteur sont intrinsèquement dangereuses ; votre sécurité personnelle est votre responsabilité.
- Des dispositifs de sauvetage doivent toujours être en place pour faire face à toute urgence et doivent pouvoir être effectués avec une efficacité et une rapidité maximales.
- Aucune modification, ajout ou réparation ne doit être apporté à ce produit sans le consentement écrit de SpanSet UK Ltd.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas les attaches des couvercles de longues sans l'autorisation de SpanSet.
- L'équipement ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ou à des fins autres que celles pour lesquelles il est destiné
- Les sous-composants ne doivent pas être substitués.

SpanSet recommande que, dans la mesure du possible, tous les EPI soient personnels.

Assurez-vous toujours, via une formation spécifique ou les conseils d'une personne compétente, que l'application prévue de l'EPI est compatible avec les produits utilisés. On ne peut pas supposer que toutes les combinaisons d'EPI interagiront de manière sûre.

Étiquette du produit - les détails de l'étiquette doivent être clairement lisibles et vérifiés pour la compatibilité avec l'activité de travail en hauteur requise. Vérifiez les détails de l'étiquette du produit pour vous assurer que le produit est dans sa durée de vie.

Il est essentiel pour la sécurité que l'équipement soit immédiatement retiré de l'utilisation doit :

tout doute sur son état d'utilisation en toute sécurité ou ;

il a été utilisé pour arrêter une chute et n'a pas été réutilisé tant qu'il n'a pas été confirmé par écrit par une personne compétente qu'il est acceptable de le faire.

Un harnais de sécurité complet est le seul dispositif de maintien du corps acceptable pouvant être utilisé dans un système antichute.

La date de péremption recommandée pour le produit figure sur l'étiquette sous la forme date BATCH AAAAMM

Il est essentiel que ce produit soit vendu à l'utilisateur final avec les instructions dans la langue correcte du pays dans lequel le produit doit être utilisé.

Pour garantir la sécurité des utilisateurs, SpanSet recommande que les EPI pour le travail en hauteur soient soigneusement examinés :

- Périodiquement à des intervalles de 6 à 12 mois conformément aux procédures décrites ici par une personne compétente autorisée par SpanSet
- par l'utilisateur avant chaque utilisation



IT DSL3 Istruzioni per l'uso

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire, CW10 0HX, United Kingdom

Informazioni

Il DSL3 è progettato per la protezione personale contro le cadute arrestando una caduta mediante un assorbitore di energia. Il prodotto non deve essere sovraccaricato o utilizzato al di fuori del suo campo di applicazione, protezione individuale per lavori in quota. Non è previsto per periodi prolungati di sospensione. C'è un indicatore di caduta integrato nell'attacco del cordino che diventa rosso quando attivato. Il cordino non deve essere utilizzato se è rosso.

Il cordino è adatto per l'uso con qualsiasi angolazione intorno al punto di ancoraggio, compreso il fattore di caduta 2 alla massima estensione. Tenere presente che se si cade dall'alto del punto di ancoraggio, la distanza di arresto della caduta aumenta notevolmente.

Avvertenze

L'uso di questa attrezzatura è intrinsecamente pericoloso e prima dell'uso è necessario:

- Leggere il Manuale di istruzioni per l'utente
- Essere addestrati all'uso corretto del prodotto
- Familiarizzare con il funzionamento e le limitazioni dei prodotti
- Comprendere appieno i rischi connessi all'utilizzo del prodotto
- Essere fisicamente e medicalmente in grado di utilizzare il prodotto in sicurezza e comprenderne appieno la funzione
- Tutte le attività di lavoro in quota sono intrinsecamente pericolose; la tua sicurezza personale è una tua responsabilità.
- Le disposizioni di soccorso dovrebbero essere sempre in atto per far fronte a eventuali emergenze e devono poter essere eseguite con la massima efficienza e velocità.
- Nessuna alterazione, aggiunta o riparazione deve essere apportata a questo prodotto senza il consenso scritto di SpanSet UK Ltd.
- Non smontare o manomettere i dispositivi di fissaggio sulle coperture del cordino senza l'autorizzazione di SpanSet.
- L'apparecchiatura non deve essere utilizzata al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli previsti.
- I sottocomponenti non devono essere sostituiti.

SpanSet raccomanda che, ove possibile, tutti i DPI siano personali.

Assicurare sempre, tramite formazione specifica o consiglio di una persona competente, che l'applicazione prevista dei DPI sia compatibile con i prodotti utilizzati. Non si può presumere che tutte le combinazioni di DPI interagiscano in modo sicuro.

Etichetta del prodotto: i dettagli dell'etichetta devono essere chiaramente leggibili e verificati per verificarne la compatibilità per l'attività di lavoro in quota richiesta. Controllare i dettagli dell'etichetta del prodotto per assicurarsi che il prodotto rientri nella sua durata operativa.

È essenziale per la sicurezza che l'attrezzatura venga immediatamente ritirata dall'uso se:

- qualsiasi dubbio sorge sulla sua condizione per un uso sicuro o;
- è stato utilizzato per arrestare una caduta e non è stato più utilizzato fino a quando non è stato confermato per iscritto da una persona competente che è accettabile farlo.

un'imbracatura completa è l'unico dispositivo di trattenimento del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema di arresto cadut.

La data di scadenza consigliata per il prodotto è riportata sull'etichetta sotto forma di data BATCH YYYYMM

È essenziale che questo prodotto sia venduto all'utente finale con le istruzioni nella lingua corretta del paese in cui il prodotto deve essere utilizzato.

Per garantire la sicurezza degli utenti, SpanSet consiglia di esaminare accuratamente i DPI per i lavori in quota:

- Periodicamente a intervalli da 6 a 12 mesi in linea con le procedure qui descritte da una persona competente autorizzata da SpanSet
- dall'utente prima di ogni utilizzo



DSL3

NL Gebruiksaanwijzingen

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire, CW10 0HX, United Kingdom

Informatie

De DSL3 is ontworpen voor persoonlijke valbeveiliging door een val te stoppen met behulp van een energieabsorber. Het product mag niet worden overbelast of gebruikt buiten het toepassingsgebied, persoonlijke bescherming bij werken op hoogte. Het is niet bedoeld voor langdurige periodes van schorsing. Er is een geïntegreerde valindicator in de vanglijnbevestiging die rood oplicht als hij geactiveerd is. Het koord mag niet worden gebruikt als het rood is.

De Lanyard is geschikt voor gebruik onder elke hoek rond het ankerpunt, inclusief valfactor 2 bij volledige uitstrekking. Houd er rekening mee dat als u van boven het ankerpunt valt, uw valstopafstand aanzienlijk wordt vergroot.

Waarschuwing

Het gebruik van deze apparatuur is inherent gevaarlijk en vóór gebruik moet u:

- De gebruikershandleiding lezen
- Getraind zijn in het juiste gebruik van het product
- U vertrouwd maken met de werking en beperkingen van het product
- Het volledige risico begrijpen dat verbonden is aan het gebruik van het product
- Fysiek en medisch in staat zijn om het product veilig te bedienen en de functie ervan volledig te begrijpen
- Alle werkzaamheden op hoogte zijn inherent gevaarlijk; uw persoonlijke veiligheid is uw verantwoordelijkheid.
- Reddingsvoorzieningen moeten altijd aanwezig zijn om eventuele noodsituaties op te vangen en moeten met maximale efficiëntie en snelheid kunnen worden uitgevoerd.
- Er mogen geen wijzigingen, toevoegingen of reparaties aan dit product worden aangebracht zonder de schriftelijke toestemming van SpanSet UK Ltd.
- Demonteer of knoei niet met de bevestigingen op de koordhoezen zonder toestemming van SpanSet.
- De apparatuur mag niet worden gebruikt buiten haar beperkingen of voor enig ander doel dan waarvoor ze is bedoeld
- Subcomponenten mogen niet worden vervangen

SpanSet raadt aan om waar mogelijk alle persoonlijke beschermingsmiddelen persoonlijk af

te geven.

Zorg er altijd voor, via specifieke training of advies van een competent persoon, dat de beoogde toepassing van het PBM compatibel is met de gebruikte producten. Er kan niet worden aangenomen dat alle combinaties van PBMs op een veilige manier zullen samenwerken.

Productlabel - de labeldetails moeten duidelijk leesbaar zijn en gecontroleerd worden op compatibiliteit voor de vereiste werkzaamheden op hoogte. Controleer de details van het productlabel om er zeker van te zijn dat het product binnen de levensduur is.

Het is voor de veiligheid van essentieel belang dat apparatuur onmiddellijk buiten gebruik wordt gesteld als:

- enige twijfel ontstaat over de staat voor veilig gebruik of;
- het is gebruikt om een val te stoppen en niet opnieuw gebruikt mag worden totdat schriftelijk door een bevoegd persoon is bevestigd dat het acceptabel is om dit te doen.

een volledig lichaamsarnas is het enige aanvaardbare lichaam dat kan worden gebruikt in een valstopstelsel

De aanbevolen vervaldatum voor het product staat op het etiket in datumvorm BATCH JJJJMM

Het is essentieel dat dit product aan de eindgebruiker wordt verkocht met de instructies in de juiste taal van het land waarin het product zal worden gebruikt.

Om de veiligheid van de gebruikers te garanderen, raadt SpanSet aan om PBMs voor werken op hoogte grondig te inspecteren:

- Periodiek met tussenpozen van 6 tot 12 maanden in overeenstemming met de hierin beschreven procedures door een bevoegd persoon die is geautoriseerd door SpanSet
- door de gebruiker voor elk gebruik



DSL3 NO Bruksanvisning

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire, CW10 0HX, United Kingdom

Informasjon

DSL3 er designet for personlig fallbeskyttelse ved å stoppe et fall ved hjelp av en energiabsorber. Produktet må ikke overbelastes eller brukes utenfor sitt bruksområde, personlig beskyttelse for arbeid i høyden. Det er ikke ment for lengre perioder med suspensjon. Det er en integrert fallindikator i snorfestet som viser rødt når det aktiveres. Snoren skal ikke brukes hvis den viser rødt.

Nøkkelbåndet er egnet for bruk i alle vinkler rundt ankerpunktet, inkludert fallfaktor 2 ved full forlengelse. Vær oppmerksom på at hvis du faller fra over ankerpunktet, økes fallsikringsavstanden betraktelig.

Advarselving

Bruk av dette utstyret medfører fare, og før bruk må du:

- Lese og forstå brukerveiledningen
- Få opplæring i riktig bruk av produktet
- Gjør deg kjent med produktenes muligheter og begrensninger
- Forstå risikoen ved bruk av produktet
- Være fysisk og medisinsk i stand til å betjene produktet trygt og fullt ut forstå funksjonen
- Alt arbeid i høyden medfører fare; din personlige sikkerhet er ditt ansvar.
- Redningsutstyr bør alltid være på plass for å håndtere eventuelle nødsituasjoner og må kunne utføres med maksimal effektivitet og hastighet.
- Ingen endringer, tillegg eller reparasjoner skal gjøres på dette produktet uten skriftlig samtykke fra SpanSet UK Ltd.
- Ikke demonter eller tukle med festene på snordekslene uten SpanSet-godkjenning.
- Utstyret skal ikke brukes utenfor dets begrensninger, eller til andre formål enn det det er beregnet for
- Underkomponenter må ikke erstattes.

SpanSet anbefaler at der det er mulig alle PPE er personlige problemer.

Sørg alltid for, via spesifikk opplæring eller råd fra en kompetent person, at den tiltenkte bruken av PPE er kompatibel med produktene som brukes. Det kan ikke antas at alle kombinasjoner av PPE vil samhandle på en

sikker måte.

Produktetikett - etikettdetaljene må være lett lesbare og sjekket for kompatibilitet for nødvendig arbeid i høyden. Sjekk detaljene på produktetiketten for å sikre at produktet er innenfor driftslevetiden.

Det er viktig for sikkerheten at produktet blir umiddelbart tatt ut av bruk dersom:

Det er tvil om at produkter er i god stand for sikker bruk eller;

Har blitt benyttet til å stoppe et fall. Da må det ikke benyttes før det er kontrollert og godkjent av en kompetent person.

en helkroppssele er den eneste akseptable kroppsholderen som kan brukes i et fallsikringsystem

Anbefalt utløpsdato for produktet er på etiketten i datoform BATCH ÅÅÅÅMM

. Det er viktig at dette produktet selges til sluttbrukeren med instruksjonene på riktig språk i landet der produktet skal brukes.

For å sikre brukernes sikkerhet anbefaler SpanSet at PVU for arbeid i høyden undersøkes grundig:

- Periodisk med intervaller på 6 til 12 måneder i tråd med prosedyrene beskrevet her av en kompetent person autorisert av SpanSet
- av brukeren før hver bruk



DSL3 PL Instrukcję obsługi

SpanSet UK Limited, Telford Way, Middlewich, Cheshire,
CW10 0HX, United Kingdom

Informacje

DSL3 jest przeznaczony do osobistej ochrony przed upadkiem poprzez zatrzymanie upadku za pomocą amortyzatora. Produkt nie może być przeciążany ani używany poza zakresem jego zastosowania, ochrona osobista do prac na wysokości. Nie jest przeznaczony na dłuższe okresy zawieszenia. W zaczeple smyczy znajduje się zintegrowany wskaźnik upadku, który po aktywacji świeci na czerwono. Smycz nie powinna być używana, jeśli jest czerwona.

Smycz nadaje się do użycia pod dowolnym kątem wokół punktu kotwiczenia, w tym współczynnik odpadnięcia 2 przy pełnym rozciągnięciu. Należy pamiętać, że w przypadku upadku z miejsca powyżej punktu kotwiczenia znacznie zwiększa się odległość zatrzymania upadku.

Ostrzeżenie

Korzystanie z tego sprzętu jest obarczone ryzykiem i przed użyciem należy:

- Przeczytaj instrukcję obsługi użytkownika
- Odbyć szkolenie w zakresie prawidłowego użytkowania produktu
- Zapoznaj się z działaniem i ograniczeniami produktów
- W pełni zrozumieć ryzyko związane z użytkowaniem produktu
- Być fizycznie i medycznie zdolnym do bezpiecznej obsługi produktu i pełnego zrozumienia jego funkcji;
- Wszelkie prace na wysokości są z natury niebezpieczne; Twoje osobiste bezpieczeństwo jest najważniejsze.
- Zestawy ratunkowe powinny być dostępne, aby radzić sobie z wszelkimi sytuacjami awaryjnymi akcje ratunkowe powinny być przeprowadzenia z maksymalną skutecznością i szybkością.
- Żadne zmiany, uzupełnienia lub naprawy nie powinny być dokonywane w tym produkcie bez pisemnej zgody SpanSet UK Ltd.
- Nie demontuj ani nie manipuluj przy zapięciach osłon smyczy bez autoryzacji SpanSet.
- Podzespoly nie mogą być zastępowane.

Urządzenia nie należy używać poza jego ograniczeniami ani do celów innych niż te, do których jest przeznaczone

SpanSet zaleca, aby tam, gdzie to możliwe, wszystkie środki ochrony indywidualnej były osobiste..

Zawsze upewnij się, poprzez specjalne szkolenie lub poradę kompetentnej osoby, że zamierzone zastosowanie ŚOI jest zgodne z używanymi produktami. Nie można zakładać, że wszystkie kombinacje ŚOI pozwolą działać w bezpieczny sposób.

Etykieta produktu - szczegóły etykiety muszą być czytelne i sprawdzone pod kątem zgodności z wymaganą pracą na wysokości. Sprawdź szczegóły na etykiecie produktu, aby upewnić się, że produkt jest w okresie eksploatacji.

Dla bezpieczeństwa istotne jest, aby sprzęt został natychmiast wycofany z użytku, jeżeli:

pojawiają się jakiegokolwiek wątpliwości co do stanu bezpiecznego użytkowania lub;

został użyty do zatrzymania upadku i nie jest ponownie używany do momentu pisemnego potwierdzenia przez kompetentną osobę, że jest to dopuszczalne.

pełna uprząż jest jedynym dopuszczalnym urządzeniem podtrzymującym ciało, które może być używane w systemie powstrzymującym upadek

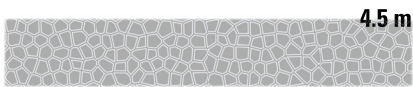
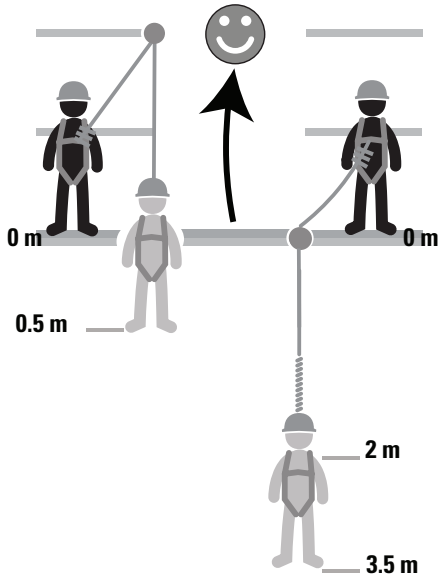
Zalecany termin ważności produktu podany jest na etykiecie w formacie BATCH RRRRMM

Istotne jest, aby ten produkt był sprzedawany użytkownikowi końcowemu wraz z instrukcjami w odpowiednim języku kraju, w którym produkt ma być używany.

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownikom, SpanSet zaleca dokładne zbadanie środków ochrony osobistej do pracy na wysokości:

- Okresowo w odstępach od 6 do 12 miesięcy zgodnie z procedurami opisanymi w niniejszym dokumencie przez kompetentną osobę upoważnioną przez SpanSet

- przez użytkownika przed każdym użyciem



| | | |
|------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1. Product: | 2. Batch/Serial Number: | 3. Year of Manufacture |
| 4. Expiry Date (mfg +10yrs): | 5. Date of Purchase: | 5. Date of first use: |
| 6. Date of examination | 7. Name of examiner: | 8. Comment: |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

DE 1. Produkt 2. Bath oder seriell 3. Kaufdatum 4. Datum ersten Verwendung 5. Verfallsdatum 6.Prüfungstermin / nächst Prüfung 7. Name des Prüfers
8.Kommentar

ES 1. Producto 2. Lote o serie 3. Fecha de compra 4. Fecha del primer uso. 5. fecha de caducidad 6. Fecha del examen/Siguiente examen 7. Nombre del
examinador 8. Comentario

FR 1. Produit 2. Lot ou série 3. Date d'achat 4. Date de première utilisation 5.échéance 6. Date de l'examen / prochain examen 7. Nom de l'examineur
8.Commentaire

IT 1.Prodotto 2. Batch o seriale 3. Data di acquisto 4. Data del primo utilizzo5. Data di scadenza 6. Data dell'esame/Esame successivo 7. Nome ll'esaminatore
8. Commento

NL 1. Product 2. Batch of serieel 3. Datum van aankoop 4. Datum van eerste gebruik 5. Vervaldatum 6. Datum van onderzoek / volgend onderzoek 7. Naam van
de examiniër 8. Commentaar

NO 1. Produkt 2. Batch eller seriell 3. Kjøpsdato 4. Dato for første gangs bruk 5. Utløpsdato 6. Dato for eksamen/neste eksamen 7. Navn på examiniør
8. Kommentar

PL 1. Produkt 2. Partia lub serial 3. Data zakupu 4. Data pierwszego użycia 5. Data ważności 6. Termin badania / następne badanie 7. Nazwisko
egzaminatora 8. Komentarz



